



INFORMA

Nº237



CON ÉXITO SE REALIZA SEMINARIO DE DELEGADOS 2017

ENTREVISTA A COOPERADO RICARDO SMITH

EL RIEGO EN EL SUR DE CHILE

COLUN DESTACA EN RANKING DE REPUTACIÓN CORPORATIVA



EDITORIAL

COLUN INFORMA
Nº 237 SEPTIEMBRE 2017

Esmeralda 641, Fono 64 2473100, La Unión.
E-mail: comunicaciones@colun.cl

Responsable Legal:
Lionel Mancilla Lausic

Equipo Responsable:
Mónica Vargas Quezada
Dieter Uslar Schmidt
Dennis Fuica Patiño

Diseño:
Gonzalo Muñoz Ceballos

Impresión:
Imprenta Austral, Valdivia

EL MOVIMIENTO COOPERATIVO MEXICANO ACTIVA SUS REDES DE SOLIDARIDAD FRENTE A LA EMERGENCIA QUE SUFRE EL PAÍS



Las organizaciones miembros de la Alianza Cooperativa Internacional en México, al igual que el resto del movimiento cooperativo del país, han puesto en marcha varias iniciativas destinadas a recolectar y canalizar ayuda de emergencia para los damnificados de los devastadores sismos que afectaron a una buena parte del país durante las últimas semanas.

Caja Popular Mexicana (CPM) lanzó la campaña denominada “Ayudemos de corazón” para extender su brazo solidario con todos los mexicanos y puso a disposición la su red de 462 sucursales en todo el país, para captar la ayuda que será distribuida a los estados afectados. Todas ellas están en condiciones de recibir alimentos no perecederos como atún, aceite, frijol, arroz, azúcar, lentejas, cereales, café, leche en polvo, pastas, verduras enlatada.

Además de artículos de higiene personal, pañales, toallas húmedas, aceite para bebé, talco, jabón neutro, champú, biberones, alimento para bebé, cepillos dentales; y de limpieza para el hogar, como cloro, pinol, cepillos, escobas, jaladores franelas y medicamentos básicos.

Sobre la operación de las 462 sucursales, CPM indicó que se tiene en proceso los estudios estructurales de 39 sucursales y oficinas regionales, ubicadas en Huajuapán de León, Oaxaca.

“Personal especializado y expertos en la materia, están haciendo todo lo posible para reactivar la operación de las mismas y evitar afectaciones a sus socios”, señaló en un comunicado.

“Caja Popular Mexicana analiza además las medidas de apoyo en materia de crédito y cobranza que implementará para los socios que hayan sufrido pérdidas materiales en los recientes sismos, las cuales se darán a conocer de manera individual a los afectados”, anotó.

Por su parte, Caja Morelia Valladolid (CMV) realizó la entrega de apoyo en víveres, alimentos, artículos médicos y de limpieza a la Cruz Roja Mexicana delegación Morelia, con la finalidad de que los mismos sean entregados a todas las víctimas del sismo ocurrido el 7 de setiembre en los estados de Chiapas y Oaxaca.

Esta colecta fue realizada por el personal de CMV que fue quien planteó la iniciativa de que cada área reuniera ayuda en especie.

“Todos y cada uno de los colaboradores de esta cooperativa estamos comprometidos con la ayuda a quienes perdieron mucho durante

estos desastres, nos comprometemos con nuestro país y nuestros hermanos de otros estados, y es por ello que hemos iniciado una segunda colecta de alimentos no perecederos, enlatados, productos médicos y de higiene personal en todas nuestras sucursales, para poner nuestro granito de arena apoyando a los afectados por el sismo del pasado 19 de septiembre quienes están restaurando su patrimonio y sus vidas”, señala un comunicado de la cooperativa.

CMV también ha decidido abrir centros de acopio en cada una de sus sucursales, los que permanecerán activos hasta el viernes 29 de septiembre recibiendo alimentos, medicinas, productos de aseo personal, pañales y otro tipo de elementos necesarios para apoyar las labores de rescate y reconstrucción, como linternas, pilas, martillos, mazos, palas y guantes reforzados.

Respecto a los impactos sufridos por las propias instalaciones de la cooperativa, la actividad se encuentra totalmente normalizada, luego de la reanudación de las labores en las sucursales de las ciudades de Puebla y Atlixco, una vez que fueran tomadas todas las medidas de seguridad necesarias.

Cajas Populares Alianza también se sumó al apoyo a las víctimas de la tragedia, habilitando como centros de acopio a todas sus sucursales en los estados de Guanajuato, Michoacán y Jalisco, en principio entre los días 21 y 26 de setiembre.

La organización ha convocado a sus asociados tanto para que realicen donaciones en especie de materiales de primera necesidad en los locales habilitados como para que se involucren como voluntarios para colaborar en la recepción, empaque, acondicionamiento y traslado de las donaciones recibidas en los diferentes centros de recolección de ayuda.

Fuente: www.aciamericas.coop

Hace unos meses, implementó en su predio un sistema de ordeña robotizada, el cual ha significado un paso importante en la modernización de la gestión. Sin embargo, asegura que esto recién comienza y que si bien, resulta ser beneficioso, es fundamental, estar siempre aprendiendo e involucrado al máximo.



Ricardo Smith Ramírez, Cooperado COLUN

“LA MOTIVACIÓN ES LA CLAVE”

Por Dennis Fuica Patiño, COLUN.

Ricardo Smith es Ingeniero Agrónomo con un doctorado en Economía Agrícola y hace 5 años se hizo cargo del negocio que antes perteneció a sus padres. Reconoce que, por su formación profesional, cada número que se genera en la lechería, debe estar absolutamente claro y tener sentido para él, ya que según sus palabras “es la única forma de ver un futuro”.

En estas páginas, explica qué lo llevó a optar por este sistema, cómo ha sido el cambio hasta el momento y cuáles son sus expectativas para el futuro.

¿Cuál fue su motivación principal para tener un robot?

Hay 2 razones. La principal es la baja calificación y productividad de la mano de obra agrícola que trabaja en Chile, en especial, en lo que es ordeña. Dado que los márgenes están muy estrechos en el negocio, necesitaba gente que siguiera mis instrucciones y ejecutara las acciones como yo quería. Lo intenté, pero no lo lograba.

No es fácil, y dado mi formación profesional, yo requería números claros, quería que las cosas mar-

charan muy ordenadas, sino, no veía futuro en el negocio. De manera, que, por esquema mental, necesitaba una estructura que disminuyera el azar y las ineficiencias dentro del negocio. Necesitaba ver una relación clara entre lo que se hacía y lo que se producía.

La otra razón fue que cuando volví a Chile hace 5 años, tuve una conversación sobre la posibilidad de manejar una producción lechera igual a como se manejan las explotaciones de cerdo o de ave en la zona central, es decir, como un sistema cerrado en que uno controlara todos los factores. Por supuesto, las complicaciones aquí surgen del hecho que la producción de leche a pastoreo es un sistema abierto donde uno no controla el clima, pero respecto a eso podía hacer algunas cosas usando riego, por ejemplo.

Tratando de combinar esas dos ideas, entre los problemas que tenía con la productividad de la mano de obra, la disponibilidad de datos duros que me permitieran manejar los niveles adecuados de factores que funcionan en el campo y po-

der englobar todo en un sólo sistema de manera de manejarlo como una empresa en sistema cerrado, y poder tener la mayor cantidad de variables bajo mi control o supervisión, fue que, buscando en internet, llegué a esta posibilidad.

¿Cuáles son las ventajas que ve en este sistema?

La ventaja principal es que ya no dependo de que tan bueno o malo es el ordeñador. Yo tenía un ordeñador muy bueno pero que tenía limitaciones producto de su edad y está hoy día jubilado. Busqué otro ordeñador y hubo problemas con él: se enfermaban las vacas, no era de la misma calidad del anterior y tampoco estaba motivado por aprender.

El problema es que en un sistema tradicional hay una dependencia crítica del ordeñador. Es una pieza clave en el éxito de la empresa y, en buenas cuentas, yo me sentía, imposibilitado de liberarme de esa presión, no era libre en mis decisiones relativas a cómo debía llevarse la ordeña, todo tenía que pasar por la voluntad del ordeñador y su disposi-

ción a hacer o no hacer lo que le pedía. Necesitaba un sistema que me diera libertad en las decisiones que pudiera tomar y esto me lo da, al menos en lo que a la ordeña se refiere. Yo me olvidé aquí de esa parte de la operación. El robot hace una ordeña cercan a lo óptimo, de manera que ya no dependo de una persona para asegurarme que las vacas sean bien ordeñadas.

¿Hay alguna otra ventaja?

La cantidad de información que entrega el sistema, ya que otorga, prácticamente, toda la información que uno quisiera. De manera que puedo manejar la salud y la productividad de la vaca. Sé si falta o no alimentación, qué tipo de alimento sube o baja la producción. Si la vaca tiene algún tipo de enfermedad, la salud mamaria por pezón. No es perfecto, pero da buenas indicaciones acerca de los manejos a realizar.

¿Cuándo menciona que este sistema le otorga libertad, hace referencia a su calidad de vida?

Con eso hay que tener cuidado. Me da libertad en el sentido que, para que la empresa funcione, no dependo de una persona o personas para asegurarme de obtener una producción en cantidad y calidad adecuadas. En ese sentido me da libertad. También en que ya no debo preocuparme de los reemplazos durante los días libres y feriados. Pero cuando uno compra esto, surge otro problema. Yo en este momento puedo salir de aquí y sé que las vacas van a ser ordeñadas. Ellas entran voluntariamente, se ordeñan, se alimentan de concentrados y se van. De manera que no me preocupé del aspecto de ordeña, pero si bien es una máquina que es automática en muchos sentidos, no es autónoma. Así, si surge algún problema durante la ordeña que el sistema no puede resolver, y de estos problemas hay de muchos tipos, el equipo lo detecta y me avisa al celular para que acuda a resolverlo, y esto puede ocurrir a cualquier hora del día o la noche.

Por ello, en cuanto a mi calidad de vida, yo diría que, al menos en esta etapa inicial, no ha mejorado en absoluto, porque esta es una máquina relativamente compleja, estamos en el tercer mes, entonces, qué pasa, no hay personas que manejen esto, sólo hay 2 o 3 predios que tienen estos equipos y quienes conocen cómo manejarlos están trabajando en esos predios. No es que vaya al mercado y vaya a contratar a alguien que maneje mi ordeña robotizada. Eso no existe.

Para mí, la opción lógica era que me hiciera cargo y eso es lo que estoy haciendo ahora. Hasta que considere que lo manejo suficientemente bien y encuentre una persona con las ganas y la motivación para enseñarle lo que he aprendido y ella pueda manejarlo por mí.

¿Cuáles son las proyecciones para esta temporada?

No tengo muchas expectativas en producción la primera temporada, sólo mantener la misma producción que tenía, que es alrededor de 650 mil litros con cerca de 100 vacas. En este momento hay 95, casi 100 pero yo espero que al final de la temporada cope la capacidad del robot, de 140 vacas. Si tengo expectativas en cuanto a calidad de vida. Espero que en 3 meses más las llamadas de emergencias del robot bajen de las 10 diarias que recibía cuando comenzamos a 2 o 3 a la semana, esto debería ocurrir pues a medida que uno se adapta al sistema se va dando cuenta de cómo se originan las emergencias, y así aprende a prevenirlas.

¿Cómo lo ha hecho usted para ir conociendo más del robot?

La empresa da una capacitación, pero el sistema es como cualquier computador, no es problemático. Manejarlo no debería ser problema, pero dentro de mi labor profesional, manejaba sistemas computacionales. Entonces se me da natural, no es ninguna complicación.

Me gustaría que la empresa entregara más información de manera de introducirme más en el sistema, pero el problema es que está hecho para agricultores que no tienen este tipo de formación. Ellos consideran absurdo dar especificaciones técnicas del software. Para mí, sería una ayuda, porque podría sacarle más provecho.

¿Cómo fue el cambio para sus vacas?

Las vacas ahora están más libres. Nadie las arrea (excepto estás últimas semanas que la lluvia destruyó los caminos), nadie les grita (excepto yo, a veces). Esto no ha cambiado mucho, pues mi ordeñador tenía un buen trato con las vacas. Puedo decir que al segundo día, todas las vacas entraron al robot por sí mismas, sin excepción. Con el paso de los días pude notar que estaban más relajadas, no sólo en la sala, sino también en el potrero. Fue un cambio total para ellas. El sistema funciona en ese aspecto.

¿Lo recomendaría?

Eso depende de cada realidad. Las preguntas que me hacen los agricultores que evalúan esta posibilidad, es si la vaca va o no por sí sola a la sala, y sí, el sistema funciona, siempre y cuando los caminos sean óptimos.

El camino tiene que ser perfecto y la vaca va a ir. Si hay un camino malo, con hoyos, con barro, la vaca se va a detener. La vaca puede estar lejos, pero si la franja de pastoreo es del tamaño adecuado, no fomenta que se quede comiendo todo el día ahí y la provisión de concentrado en el robot es la correcta, la vaca va a venir. Se puede tardar un poco

más si está muy lejos, pero va a venir. Esa era una de mis grandes dudas al principio

¿Cuáles son sus planes a futuro?

En el mediano plazo mi idea es robotizar también la alimentación suplementaria. Aquella extra a la pradera. Aquí hay 2 robots, pero veo imposible aumentar a 3 o 4 robots, que es mi horizonte de largo plazo, a menos que me asegure que la alimentación de la vaca es la correcta.

Mi proyecto es que, de aquí a 2 años, pueda instalar un sistema robotizado de alimentación, lo cual me independiza del personal de forrajeo. Hay un carro mezclador automático, que también lo vende esta empresa, que se carga sólo, lleva el forraje al patio de alimentación, hace las mezclas programadas y provee de alimento a la vaca, todo esto 24x7. De manera que tampoco habrá personas ahí y me voy a asegurar que la mezcla es la correcta, y que esté en cantidad y en el momento adecuados. Ese es mi plan antes de aumentar vacas o robots

¿Qué le diría a quienes están considerando tener robot de ordeña?

Primero les diría que el sistema global, como pastoreo semi voluntario funciona. Que no tengan temor a eso, si es que lo están considerando. Ahora yo diría que los costos son elevados, por lo cual la inversión debe ser evaluada cuidadosamente. Están los costos de los robots, están los costos de la construcción, pero están los costos, que no son menores, de la habilitación de caminos. Insisto, los caminos son fundamentales en esto.

En mi caso, la decisión no era si robotizar la ordeña o no. Hace un año no tenía ordeñador, mi sala de ordeña estaba cayéndose a pedazos, y no tenía información clara de los procesos de la operación. Mi dilema real era si seguía con la empresa o no. Ante esa perspectiva, la robotización del ordeño fue una decisión mucho más fácil de tomar. Probablemente si hubiese tenido buenos ordeñadores y una sala relativamente nueva, no lo hubiese hecho.

No crean que esto va a ser la solución instantánea, acá hay todo un proceso de adaptación. Es el agricultor quien debe adaptarse a la máquina en este caso, porque a la máquina no la voy a cambiar, viene pre hecha para hacer la labor de cierta manera y uno tiene que cambiar su mentalidad para sacar lo óptimo de la inversión que hizo.

Te asesoran en la empresa que vende los equipos, pero uno no debe ser pasivo en el proceso, porque van a haber frustraciones como en cualquier inversión nueva, pero yo diría que, si el horizonte es a largo plazo, esto da una tranquilidad hacia adelante, pues un componente crítico de la operación, la ordeña, ya no será un dolor de cabeza.



SEMINARIO DELEGADOS COLUN 2017

Una nueva versión del tradicional Seminario para Delegados COLUN se realizó en agosto en hotel Cumbres de Puerto Varas, el cual reunió a cerca de 80 personas en dos jornadas intensas jornadas de charlas y exposiciones.

La actividad, a la cual invitaba el Consejo de Administración y la Gerencia General de COLUN, fue organizada por el Comité de Educación Cooperativa

Este seminario, tuvo por objetivo, entregar herramientas relevantes para el ejercicio del rol de los Delegados, además de conocer información de diversos ámbitos relacionados al mundo lácteo y que, contribuirán al desarrollo y crecimiento de nuestros socios y de la Cooperativa.

Esta instancia, resulta, además, fundamental para que los delegados de COLUN encuentren un espacio adecuado para compartir con sus pares, fortale-



can lazos y conozcan aquellos lineamientos claves para un buen ejercicio de su cargo.

El seminario 2017, comenzó con la presentación del Gerente General, Sr. Lionel Mancilla, quien expuso sobre la situación actual del mercado lácteo, tanto en el ámbito nacional como internacional. Adicionalmente, se refirió a aspectos y proyectos estratégicos, relacionados al presente y futuro de la Cooperativa.

Posteriormente, fue el turno de Gonzalo Jiménez, quien es profesor de Estrategia y Gobierno Corporativo, además es fundador y presidente de Proteus Management Consulting. Jiménez presentó la charla "Gobierno Corporativo en la Economía Social de Mercado".

La tercera intervención del día, estuvo a cargo de Tomás Sánchez, Director General de la agencia de publicidad Simple, quien presentó la charla "COLUN, el origen de la magia".

La jornada terminó con la presentación de los destacados expositores Mónica Zalaquett y Rodrigo Ruiz-Jiménez, representantes de Reputation Institute, quienes expusieron la charla "Estudio Reputación Corporativa".

La segunda jornada comenzó con la exposición de Enrique Malcuori, quien es un destacado Ingeniero Agrónomo Uruguayo con gran experiencia en materias relacionadas al Cooperativismo. En esta oportunidad, presentó la charla "Cómo fortalecer mi cooperativa".

La última charla del seminario, estuvo a cargo Rodrigo Saa, Profesor de la Universidad Adolfo Ibáñez e eClass, en ámbitos de innovación, conducta del consumidor y Psicología Positiva, quien presentó la charla titulada "Importancia de una actitud positiva en las organizaciones".

La evaluación de la actividad, fue que instancias como ésta, manifiestan la preocupación constante de COLUN por realizar actividades de interés para sus Cooperados, así como la intención de mantener canales de comunicación adecuados entre ellos. Por su parte los asistentes, evaluaron de forma muy positiva la actividad en general.

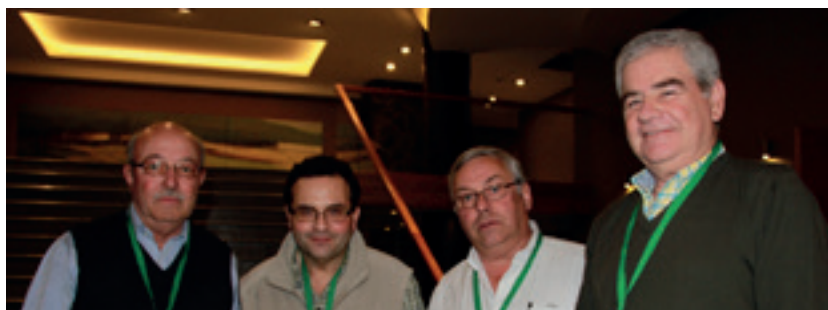
SEMINARIO DELEGADOS



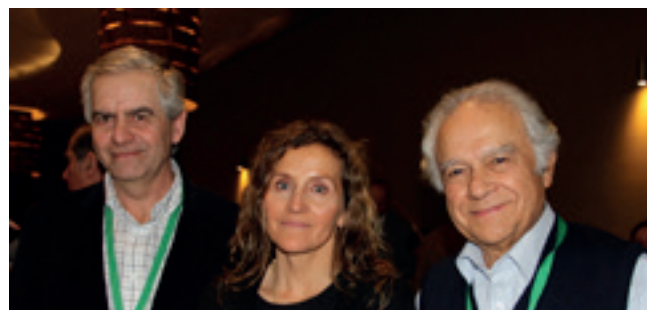
Nicomedes Campos y Augusto Grob.



Lionel Mancilla, Mónica Vargas, Alfredo Hess, Mónica Zalaquett y Álvaro Sarah.



Alfredo Kappel, Antonio Harcha, Juan Carlos Zwanzger y Jean Pierre Lalanne.



Pablo Coquelet, Claudia Wagemann y Fernando Osses.



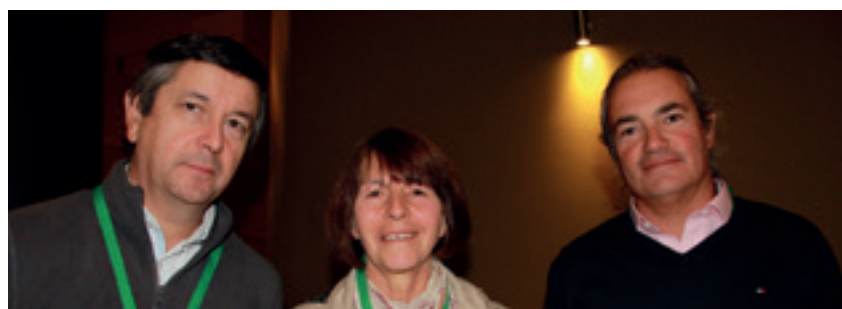
Mauricio Helmrich von Elgott, Alejandro Mortarini, Paulina Carrasco y Jorge Momberg.



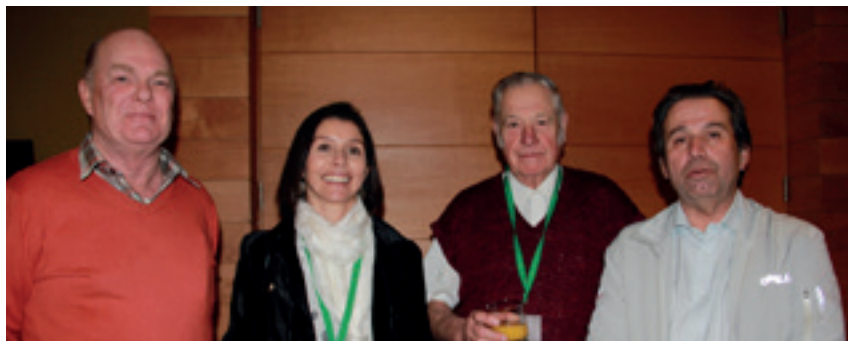
Gustavo Araya, Dieter Uslar, Christian Weiss y Álvaro Sarah.



Alejandra Klagges y Isabel Fredes.



Fernando Schilling, Inés Manns y Eduardo Parro.



Eduardo Morrison, Angélica Álvarez, Carlos Ehrenfeld y Miguel Ángel Fernández.



Isabel Fredes, Carolina Grob y Pilar Cortés.



Fernando Soto, Emilio Soto, Ricardo Hagedorn y Fernando Becker.



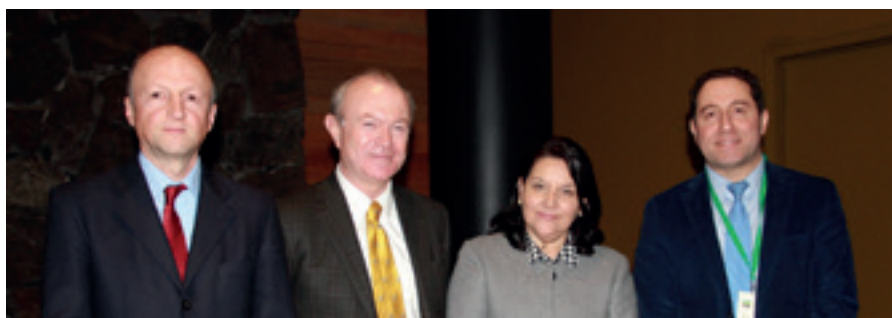
Francisco Flaño, Domingo Sanhueza y Mario López.



Eduardo Espinosa, Américo Ríos, Patricio Avilés y Juan Carlos Ríos.



Oswald Neumann, Francisco Domínguez y Bernardo Pinninghoff.



Lionel Mancilla, Tomás Sánchez,
Mónica Vargas y Álvaro Sarah.



EL RIEGO EN EL SUR DE CHILE

Por Dieter Uslar, COLUN.

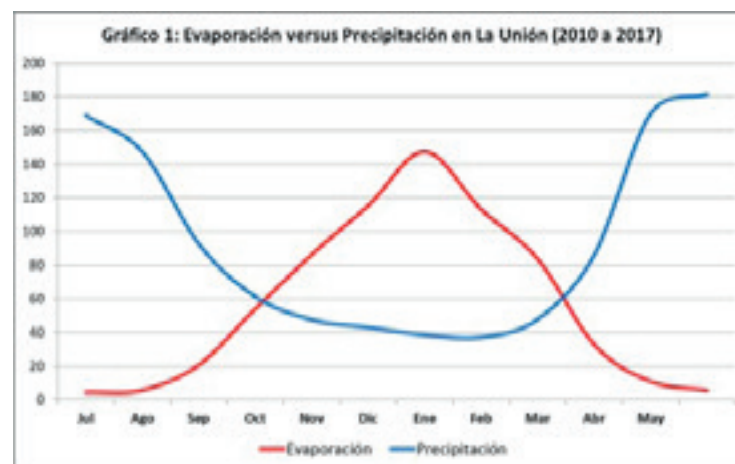
La utilización del riego en la región de Los Ríos y de Los Lagos ha ido cada año cubriendo más hectáreas, habiendo una serie de factores que han influido en esta realidad, de la cual necesitamos hacernos cargo y enfrentarla con conocimientos y tecnología.

La cooperativa, consciente de ello, ha impulsado con decisión esta tendencia, brindando apoyo tanto en el ámbito técnico como económico a los cooperados interesados.

Las razones para este aumento en el uso e interés en el riego, radican en una serie de factores. Quizás el principal, es el aumento de la carga animal en los predios y, por ende, la necesidad de contar con alimentos en cantidad y calidad apropiados, asociados a resultados económicos positivos.

Aunque la cantidad de agua caída en las épocas de primavera, verano y otoño, ha pasado por años de gran déficit, la información disponible no permite asegurar que ello será lo normal de aquí en adelante. Las estadísticas locales muestran que ha habido grandes sequías anteriores, la gran diferencia es la sostenida baja en los márgenes en la actualidad, lo que pone mucha más presión sobre una serie de factores de producción agrícola, no sólo en el ámbito de la lechería.

El Gráfico 1 muestra las curvas promedio de los últimos 8 años de precipitación y evaporación en la zona de La Unión.



Claramente a partir de la segunda semana de octubre y hasta fines de marzo (en promedio), la cantidad de agua caída es inferior a la cantidad de agua evaporada desde el suelo. Esta situación se traduce en que (según el tipo de suelo y el cultivo), las plantas mostrarán síntomas de deficiencia de agua (visibles o no), que se traducirán en menores rendimientos.

Podemos asegurar entonces, que al menos entre estas fechas (según el año), deberíamos agregar agua al cultivo para evitar que este entre en estado de estrés.

Intentaremos, en las siguientes líneas, entregar algunas recomendaciones generales a considerar para sacar el máximo de provecho, tanto técnico como económico, al equipo de riego.

Las preguntas necesarias de hacerse para el riego son: CUÁNDO Y CUÁNTO REGAR, (en caso que aún no tenga instalado el equipo, se agrega el: CÓMO REGAR).

Para responder a estas interrogantes tenemos tres áreas necesarias de considerar:

1- El tipo de suelo: la capacidad del suelo de retener el agua.

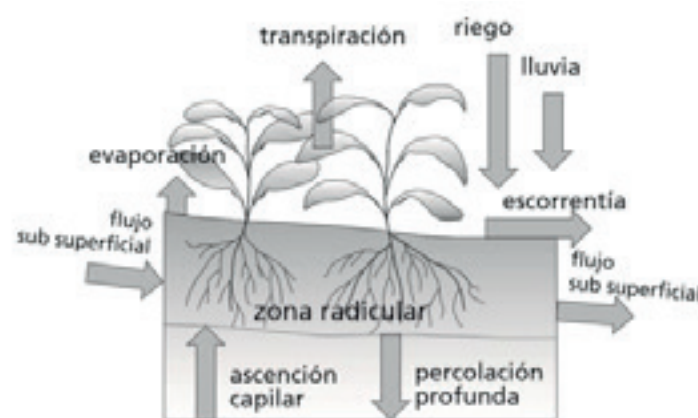
Debemos imaginar el suelo como un gran recipiente (estanque) capaz de mantener la cantidad de agua necesaria para las plantas. El suelo posee distintos tipos de poros, que son los responsables de drenar, pero también de mantener el agua dentro de él. Estos dependen de la textura (% de arena, limo, arcilla, materia orgánica) y la estructura (la organización de cada uno de estos en el suelo). A modo general, debemos mantener el estanque lleno, es decir una parte de los poros llenos para que las plantas puedan extraer el agua sin mucho problema. Cuando la cantidad de agua baja a menos del 50% de esta capacidad, la planta debe esforzarse en sacarla, con lo cual reduce su producción.

2- El tipo de planta: la necesidad de agua necesaria para crecer el máximo.

La cantidad de agua a aplicar, dependerá de la planta que se trate, ya que cada una posee sistemas radiculares distintos, hojas diferentes (Índice de Área Foliar, IAF) y tasas de crecimiento acorde con ella. Cada tipo de planta tiene un índice Kc, que relaciona la cantidad y tipo de hojas con el uso del agua.

3- El tiempo: la lluvia, la temperatura, el viento, la intensidad de la luz solar, etc., durante el desarrollo de cada etapa del cultivo.

Estos últimos factores no los podemos controlar, pero si podemos hacerles seguimiento de manera de realizar los manejos en el momento preciso. Para estos datos, ya se cuenta con algunas estaciones a las cuales se les puede hacer seguimiento en línea (www.agroclima.cl ; agromet.inia.cl), y se agregaran algunas más en el mediano plazo para poder cubrir mas zonas. El esquema 1 resume en forma sencilla cuáles son los principales movimientos del agua en este complejo sistema.



Esquema 1: Balance en el suelo de la zona radicular

Definitivamente lo más importante del riego, es que apliquemos la cantidad de agua que el cultivo necesita, ya que, si aplicamos muy poco, la respuesta no será buena y si aplicamos mucha, tampoco lo será, además que estaremos gastando recursos en exceso.

La cooperativa continuará buscando formas de apoyar en forma útil a los productores, especialmente en este tema que además requiere de una alta inversión en equipos y tecnología. Recuerde también que el Estado, a través, de la Ley de Fomento al Riego (18.450), apoya con recursos directos la inversión en equipos de riego.

Si tiene dudas o consultas, no dude en contactar al profesional de su preferencia, que buscará la forma de ayudarlo de la mejor manera posible.

TALLER DE CALIDAD DE FORRAJES

En Río Bueno y La Unión se realizaron 2 talleres de confección de forrajes; una dirigido a prestadores de servicio y otro para cooperados. En la oportunidad se contó con la participación del profesional argentino Pablo Cattani, quien es asesor y profesor en la Universidad Católica de Córdoba en Argentina. El objetivo de este taller fue entregar algunas de las claves que permitan hacer una mejor calidad de ensilajes y así mejorar los resultados productivos y por ende, la rentabilidad del negocio.



ORQUESTA DE CÁMARA EN MANTILHUE

En la Escuela de Mantilhue Alto (ribera norte del lago Puyehue, comuna de Río Bueno) se realizó un concierto, especialmente, dirigido a sus alumnos, el cual fue ofrecido por la Orquesta de Cámara de Valdivia, la cual cuenta con el auspicio de COLUN. Durante los 60 minutos del concierto estuvieron todos muy atentos a las hermosas piezas musicales. Al finalizar pudieron compartir una colación con productos COLUN.

VARIEDADES DE MAÍZ

En dos presentaciones, se dieron a conocer los resultados de los ensayos de maíz efectuados la temporada anterior por el equipo encargado. La finalidad de estos ensayos es mantener al día la información para nuestros productores de cuáles son las variedades que mejor se adaptan a la zona e igualmente conocer sus cualidades alimenticias para las vacas lecheras.



VISITA DESDE URUGUAY

Desde Uruguay nos visitaron un total de 25 productores lecheros y sus familias. Todos ellos pertenecen a una zona de producción de Conaprole, cooperativa que recibe más del 70 % de la leche en Uruguay y exporta más del 75% de su recepción. Conaprole ya tiene más de 80 años de existencia y es hoy un ejemplo de buen manejo y de aporte a la producción lechera en un país de poco cerca de 3,5 millones de habitantes y solo 2,5 veces más grande que la región de Los Ríos y Los Lagos juntas. La visita partió con una explicación de nuestra cooperativa, continuó con una visita a Columela y terminó con un recorrido a un predio en el sector de Crucero.

DÍA MUNDIAL DE LA LECHE ESCOLAR



La importancia del consumo de leche en la infancia se destaca y celebra mundialmente el 27 de septiembre.

Según la Federación Panamericana de Lechería, Fepale, los programas de Leche Escolar, son medios eficaces para combatir la malnutrición en los niños de América Latina. Además, fomentan la producción de leche y generan desarrollo rural e ingresos para las familias en el campo.

Esta organización, indica también, que la leche en las escuelas contribuye a lograr un adecuado estado nutricional en nuestros niños y crea un hábito de vida saludable que acompañará toda su vida.

Las actividades de conmemoración contemplaron la firma de adhesión por parte del Estado de Chile y el sector lácteo nacional a la Declaración de Rotterdam, en la sede de la FAO en Santiago, el día 27 de septiembre.

Esta iniciativa es de suma relevancia, ya que esta cadena agroalimentaria en su conjunto y el Estado chileno suscriben un acuerdo internacional, firmado entre la IDF y FAO el 2016, que reconoce el aporte que la leche y los lácteos hacen a la nutrición de las personas, la economía rural, la empleabilidad y la permanencia de las familias en los campos, a la vez que, se compromete con un desarrollo económico, social y ambientalmente sustentables, cumpliendo con los objetivos de desarrollo sostenible de la ONU para 2030.

ACCIÓN SOLIDARIA

SINDICATOS COLUN REALIZAN VOLUNTARIADO

Una vez más, los Sindicatos de Trabajadores N° 1 y N° 2 de COLUN realizaron su tradicional "Voluntariado" días antes de la celebración de Fiestas Patrias, con la finalidad de llevar ayuda social a Madres y Padres de sus asociados que sean adultos mayores con problemas de salud y en situación económica vulnerable.

Ambas directivas, realizaron un recorrido por las casas de los beneficiados para entregar la ayuda personalmente, la cual consistió en una caja de alimentos no perecibles más productos COLUN.



PADAM: COLUN JUNTO A LOS ADULTOS MAYORES

Nuevamente, se realizó la tradicional Campaña Solidaria PADAM que desde 2012, viene realizando COLUN junto a sus Sindicatos para ir en ayuda de los Adultos Mayores que son parte del Hogar de Cristo en La Unión y Río Bueno. El objetivo de la iniciativa, es entregarles una colaboración en alimentos más productos lácteos, días antes de Fiestas Patrias, para que puedan tener una comida junto a sus seres queridos y celebrar como el resto de las personas.

COLUN COMPARTE ALMUERZO "DIECIOCHERO" EN COMEDOR "ANTUMALAL"

Las empanadas fueron las protagonistas del almuerzo que cada año ofrece COLUN a los Adultos Mayores que son parte del Comedor Abierto Antumalal, el cual los recibe durante el día y les otorga tres comidas diarias a quienes estén en situación de extrema pobreza.

Uno de ellos, realizó un brindis al inicio del almuerzo, donde expresó su alegría y agradecimiento por este almuerzo de Fiestas Patrias, el cual esperan con ansías, según indicó.





COLUN DESTACA EN RANKING CON MEJOR REPUTACIÓN CORPORATIVA EN CHILE SEGÚN CONSUMIDORES

Según el Estudio de Reputación Corporativa (ERC), que realiza GfK Adimark junto a la consultora Hill Knowlton Strategies, COLUN se situó entre las 10 compañías mejor valoradas por parte de los consumidores en Chile este 2017.

En cuanto a los resultados generales de este año, la reputación de las empresas sigue manteniendo los bajos niveles expresados en años anteriores, según indicó el estudio.

Al medir las seis dimensiones que construyen la reputación corporativa, la puntuación del desempeño financiero, está muy por sobre el resto de las otras 5 dimensiones, registrando la mayor distancia con la dimensión de responsabilidad social (diferencia de 122 puntos).

Lo anterior, refleja que “según la percepción de los consumidores, las compañías están generando una alta rentabilidad y crecimiento, pero no se percibe el retorno a la ciudadanía de su gestión en responsabilidad social, que considera atributos como compromiso con la comunidad, cuidado del medio ambiente e inclusión”.

Productos y servicios junto a gestión y liderazgo fueron las dimensiones a las que los consumidores dieron mayor importancia para valorar la reputación corporativa de este año y en ese contexto, el liderazgo está en deuda.

Desde 2002 a la fecha, dicha dimensión ha caído de manera considerable (162 puntos). Los atributos de honestidad y confianza pasaron de ser los mejor valorados a estar al final de la lista de atributos este año.

El estudio reflejó que hoy, más del 70% de los chilenos cree que el liderazgo de un gerente general o dueño de una empresa influye en la reputación de esa organización.

Listado de las empresas con mejor reputación en 2017 :

- 1° Google 791
- 2° Samsung 776
- 3° Adidas 769
- 4° Sony 756
- 5° Nike 746
- 6° Soprole 742
- 7° Watts 737
- 8° Nestlé 736
- 9° Toyota 734
- 10° COLUN 731**

PROTOCOLO MANEJO MANUAL DE CARGA (MMC)



ANTECEDENTES

- El MMC se asocia a:
 - o Fatiga física.
 - o Lesiones (contusiones, heridas, fracturas y Trastornos Musculo Esqueléticos)
- En Países industrializados 1/3 de los días laborales perdidos, se asocian a Trastornos Músculo Esqueléticos (TME) de los cuales el 60% se localiza en la espalda (Luttman, et al. 2003).
- De acuerdo a OMS, los TME constituyen la principal causa de ausentismo laboral en el mundo.
- En la Unión Europea (UE), el dolor en la espalda es uno de los principales problemas de salud relacionados al trabajo (23,8% de los trabajadores). El costo económico oscila entre el 2,6% y el 3,8% del PIB.
- Los estudios epidemiológicos han demostrado que existe asociación entre dolor lumbar y Manejo Manual de Carga (NIOSH 1997).
- El Síndrome Dolor Lumbar (SDL) sigue siendo un problema importante de salud ocupacional, a pesar de los esfuerzos en prevención.
- El Lumbago ocupa el tercer lugar en cantidad de diagnósticos después de heridas en manos y tobillos (Achs-2014). Este diagnóstico es calificado actualmente como accidente del trabajo en nuestro país, correspondiendo a un evento agudo (lumbago mecánico).

¿QUÉ ES EL PROTOCOLO MMC?

Es una guía o procedimiento para realizar la gestión preventiva de los riesgos a la salud o a las condiciones de los trabajadores derivados del manejo o manipulación manual de carga en sus puestos de trabajo, señalándose en él los criterios y recomendaciones que orientan el cumplimiento de las exigencias de la Ley 20.001, Ley 20.949 y del D.S. N° 63/2005 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

¿POR QUÉ SE GENERA ESTE PROTOCOLO O GUÍA TÉCNICA?

Principalmente para establecer los criterios y recomendaciones que oriente el cumplimiento de las exigencias de la Ley 20.001, Ley 20.949 y del D.S. N° 63/2005 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social. La evidencia científica indica que el problema fundamental asociado al manejo manual de carga es el dolor lumbar, denominado comúnmente Lumbago.

La encuesta ENCLA del MINSAL, de los años 2008 y 2011 respectivamente señalan que, los empleadores y trabajadores perciben que entre los factores de riesgo de mayor presencia en las empresas están la sobrecarga muscular y el manejo de carga, tales como levantar, trasladar o arrastrar una carga.

¿QUÉ RESPONSABILIDAD TIENE LA EMPRESA?

El Decreto Supremo N° 63/2005 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, señala las obligaciones del empleador:

- Velar que en la organización de sus faenas se empleen medios técnicos tales como la automatización de sus procesos o el empleo de ayudas mecánicas.
- En caso que le MMC sea inevitable no se deben manipular cargas superiores a 25 kg para hombres y 20 Kg en mujeres.
- Mujeres embarazadas NO deben realizar MMC.
- Procurar los medios adecuados para que los trabajadores reciban la formación e instrucción satisfactoria sobre métodos correctos para manejar cargas y en la ejecución del trabajo específico.
- Organizar los procesos para reducir al mínimo los riesgos a la salud o condiciones físicas de las personas derivadas del manejo manual de carga, estableciéndolo en el reglamento interno las obligaciones y prohibiciones para tal propósito.
- Evaluar los factores de riesgo asociados a MMC, conteniendo al menos la identificación de los puestos de trabajo, los trabajadores involucrados, el resultado de las evaluaciones, las medidas correctivas y las correcciones a los métodos de trabajo evaluados.
- La empresa deberá tener disponibles información relacionada con las evaluaciones del manejo manual de carga y el respectivo programa de formación de los trabajadores y su respectivo registro.

¿CÓMO SE DEBE TRABAJAR CON LA MUTUALIDAD ESTE PROTOCOLO?

Cada Mutualidad en su rol de asistencia técnica, entregará a la empresa el apoyo para aplicar este protocolo, para lo cual se realizan las siguientes actividades:

- Solicitar a su experto asesor de Mutualidad entrega de KIT de MMC.
- Mutualidad Capacitará a los encargados de la empresas de aplicar el protocolo en la metodología de evaluación exigida por ley (Método MAC)
- Apoyando con la asesoría de un Especialista Ergónomo en los casos que exista riesgo alto según método MAC. Proponer medidas de control según lo indicado en la Guía Técnica de MMC
- Proponer medidas de control según lo indicado en la Guía Técnica de MMC.
- Experto de Mutualidad verificará las medidas de control propuestas en plan de acción.
- Para mayor información descargue las herramientas del siguiente link: <http://www.achs.cl/portal/Empresas/Paginas/Minsal.aspx>

Fuente: ACHS

RECOMENDACIONES

01



- Ubicarse cerca de la carga con los pies separados.
- Flexionar las rodillas.

02



- Tomar la carga con las palmas acercándola al cuerpo.
- Alinear la espalda.
- Levante lentamente la carga.

03



- Mantener los brazos a los costados.

04



- Levantarse usando las piernas.

¿CÓMO SE COMPORTARÁ EL CLIMA ESTA PRIMAVERA?

Por Dieter Uslar, COLUN.

Los registros climáticos recogidos hasta a la fecha en nuestra zona, muestran cifras bastante mejores que las temporadas anteriores. El cuadro de la página anterior indica que tenemos acumulados más milímetros de agua que la temporada anterior, y cerca al promedio dependiendo de los sectores.

Como ya es tradicional, trataremos de proyectar, con indicadores internacionales, qué podría ocurrir durante la primavera y el inicio del verano 2017/2018.

El gráfico 1 mantiene, igual que el trimestre anterior, las proyecciones neutras en cuanto a la ocurrencia de niño o niña. Tanto los modelos dinámicos como estadísticos, dicen que la temperatura superficial del mar en la zona del ecuador, se mantendrá entre los +0,5 y -0,5 °C.

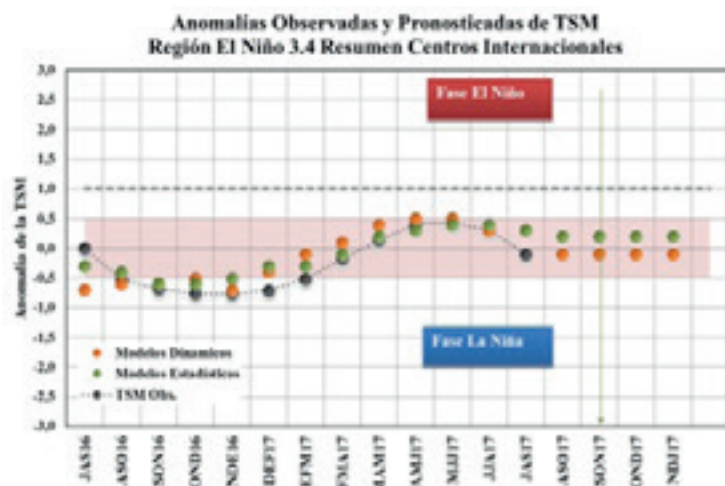
La información anterior, y otras proyecciones hechas por expertos de meteorología en Chile y el extranjero, permiten predecir con cierto grado de certeza que la primavera se moverá con eventos climáticos normales, en lo referente a precipitaciones y temperaturas promedio.

Esto significaría que durante los meses de octubre y noviembre, las precipitaciones se moverán alrededor de los 100 mm y las temperaturas estarán en sus rangos promedios normales.

Sin embargo lo anterior, lo invitamos a evitar posibles variaciones a estos buenos pronósticos, adelantando y/o haciendo mejor sus labores de primavera, como lo son: Fertilizaciones, siembras de praderas, siembras de cultivos de maíz, nabos, coles u otro, confecciones de ensilajes u otros.

Recuerde que el éxito del negocio está relacionado a la sumatoria de buenas prácticas realizadas en el predio; siendo sin lugar a dudas el manejo de la pradera la más importante.

No olvide que los profesionales de la Cooperativa están siempre dispuestos a ayudarlo en la toma de decisiones u otros apoyos que requiera.



< Gráfico 1:

Temperatura superficial del Mar (TSM) y proyecciones para los siguientes meses.
(Fuente: Dirección Meteorológica de Chile)

PRECIPITACIONES MENSUALES 2016, 2017 Y PROMEDIO PARA CINCO SECTORES (milímetros)																Al 30 de septiembre de 2017
Sectores	Año	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Total Parcial				Total Anual	% Déficit (*) % Superávit (*)
												Oct	Nov	Dic		
La Unión	2016	14	35	31	97	52	29	132	80	51	520	81	25	66	691	-17%
	2017	32	43	35	77	116	103	60	291	46	803				803	
	Prom. 71 años	39	37	48	86	170	182	169	147	92	969	61	47	43	1.121	
Río Bueno	2016	16	34	39	85	85	35	195	132	77	697	106	33	114	949	13%
	2017	38	60	69	86	150	155	87	273	54	970				970	
	Prom. 31 años	32	37	55	86	130	163	148	133	79	861	72	53	56	1.043	
Ignao	2016	20	53	45	133	71	37	238	206	110	909	105	57	102	1.173	7%
	2017	28	110	90	122	151	189	248	291	251	1.479				1.479	
	Prom. 26 años	58	59	84	132	198	268	247	208	125	1.379	124	99	90	1.692	
Futrono	2016	29	27	40	83	51	31	206	151	95	713	150	57	127	1.047	9%
	2017	60	75	87	87	171	218	119	427	59	1.303				1.303	
	Prom. 28 años	51	52	76	108	182	243	179	185	120	1.196	106	89	69	1.460	
Crucero	2016	18	49	40	105	79	48	179	143	94	755	116	38	112	1.021	-8%
	2017	40	79	44	75	142	145	94	255	104	978				978	
	Prom. 17 años	47	49	62	102	167	189	176	178	98	1.069	93	74	68	1.304	
Promedio al 30 de septiembre de 2017																1%

(*) = respecto del promedio histórico de cada localidad

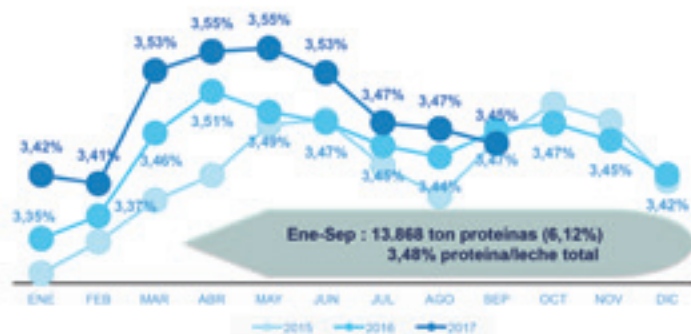
(*) = respecto del promedio histórico de cada localidad



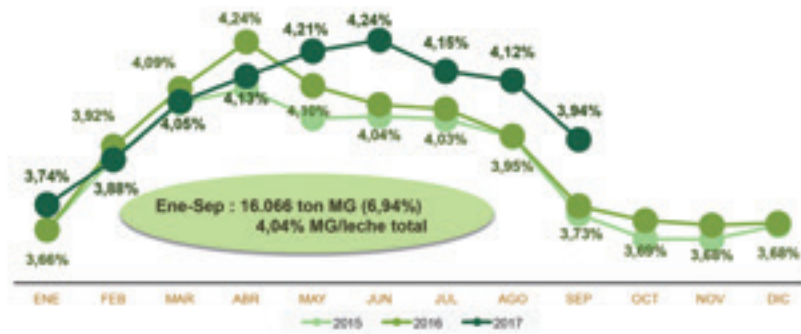
RECEPCIÓN DE LECHE



CONCENTRACIÓN PROTEÍNA DE LA LECHE



CONCENTRACIÓN MATERIA GRASA DE LA LECHE



CONCENTRACIÓN SÓLIDOS TOTALES DE LA LECHE



6,56% CRECEN LOS KILOS DE SÓLIDOS
7,52% sólidos totales/leche total

CREAN FITOFÁRMACO A BASE DE BOLDO PARA REPELER A LA MOSCA DE LOS CUERNOS

La mosca de los cuernos, parásito que desde mediados de la década de los noventa se convirtió en un dolor de cabeza para el ganado bovino chileno y también para sus dueños, tiene los días contados.

Esto porque investigadores de la Universidad Católica de Temuco están trabajando en un repelente con extractos de árboles y plantas el que podría salir al mercado en 2019. Se

trata de un fitofármaco elaborado a base de boldo que no genera resistencia al parásito por un buen lapso de tiempo y puede ser complementada con las soluciones actuales mejorando su efectividad.

La mosca de los cuernos, apodada así porque en África los bovinos tienen estas protuberancias, es un molesto insecto que altera el normal vivir de las vacas y las

estresa, lo que se traduce en pérdida de peso y las consiguientes pérdidas económicas para quienes se dedican a su crianza en los campos.

Este parásito, que se cree llegó desde Argentina, obliga a los ganaderos a gastar grandes sumas de dinero en productos químicos de control, que con el paso de los años comienzan a ser ineficaces.

MASA DE PASTOREO Y HORARIOS: LA CLAVE PARA PRODUCIR MÁS Y CONTAMINAR MENOS

Cada día los consumidores están más informados y preocupados por el impacto que tienen en el medio ambiente los productos que utilizan, y los alimentos no han quedado fuera de esto. El sector lechero ha tenido que adaptarse a estos requerimientos, que incluso se han impuesto a través de nuevos requerimientos en la legislación ambiental del país.

Es así como en el año 2013 comenzó a regir una nueva norma para el sector silvoagropecuario. Los proyectos o actividades que agregan valor, tales como agroindustrias, mataderos, industrias de

celulosa; así como proyectos o actividades de producción primaria, tales como plantales y establos de crianza, lechería y engorda de animales, desarrollo o explotación forestal, entre otros, deben ingresar al sistema de impacto ambiental, ya sea a través de una Declaración o un Estudio dependiendo de la dimensión de cada proyecto.

Minimizar los efectos sobre el medioambiente, desde la calidad del aire, el agua y el paisaje, ha desarrollado la búsqueda constante de nuevas tecnologías que permitan una lechería eficiente y sustentable. En la Universidad Austral de Chile, existen

investigadores que están enfocando sus proyectos en busca de métodos que ayuden al sector lechero a encontrar este punto: eficiencia + sustentabilidad.

Para el Decano de la Facultad de Ciencias Veterinarias de la UACH, doctor Rubén Pulido, el aspecto medioambiental toma mayor importancia día a día en la formación de profesionales: “como Facultad estamos enfocados en formar un profesional capaz de tener una mirada sistémica y, del mismo modo, mitigar el efecto en el medioambiente y en los recursos naturales disponibles”.

¿CUÁLES SON LAS VENTAJAS DE LA GENERACIÓN DE BIOGÁS PARA LA INDUSTRIA LECHERA?

El agricultor alemán, Josef Pellmeyer, quien también es experto en la generación de biogás con desechos orgánicos, visitó la ciudad de Osorno, para conocer la realidad agrícola de la zona y dar una charla magistral sobre la eficiencia energética en la producción lechera, en la que participaron cerca de 100 agricultores y productores del sector.

El técnico agrícola y ex presidente de la asociación de biogás de Alemania, expuso en el seminario “Eficiencia Energética en la producción de leche”, donde relató su experiencia como dueño del fundo “Eggertshof”, al norte de Munich (Estado de Baviera), dedicado a la producción lechera y al cultivo de trigo.

Pellmeyer habló con Campo Sureño sobre su experiencia en el predio, el cual es mundialmente reconocido por su innovación en la generación de biogás en base a residuos orgánicos mediante una planta de compostaje y tecnologías de producción agrícola con baja huella de carbono, y de las posibilidades de Chile para avanzar en esta materia.



PANQUEQUES DE AVENA RELLENOS CON ESPINACA, NUEZ Y MAÍZ

Ingredientes

(4 unidades grandes y delgadas)

PANQUEQUES

1 taza Harina de avena
1 taza Leche COLUN líquida
descremada
1 Huevo grande
Sal a gusto

RELLENO

500 cc Leche COLUN líquida
descremada
2 cucharadas muy colmadas Maicena
4 tazas Espinaca lavada y picada fina
2 Cebollín picado
1/4 taza Nueces picadas
1 taza Maíz/choclo
1/2 taza Queso Parmesano COLUN
Aliños: sal, pimienta, ajo



Información Nutricional (1 panqueque pequeño):

Kcalorías: 300
Proteínas: 14,7 g
H. de Carbono: 22,5 g
Lípidos: 9,0 g

Preparación

En una licuadora mezcla la harina de avena (avena molida muy fina) con la leche, huevo y sal hasta que quede una mezcla homogénea.

Luego en una sartén/panquequera con un poco de aceite en spray, pone 1/4 de la mezcla (1 cucharón aproximadamente) y cocina por lado y lado.

Es importante engrasar cada vez que repitas esto, así los panqueques te quedarán delgados y blandos para poder enrollarlos fácilmente.

RELLENO - SALSA BLANCA

Disuelve la maicena directamente en la Leche COLUN descremada fría, revolviendo hasta que quede sin grumos y agrega los aliños a gusto.

En una olla con un poco de aceite de oliva caliente, pone la Leche COLUN con la maicena disuelta a fuego bajo revolviendo constantemente hasta que llegue a ebullición. Apaga el fuego y deja enfriar un poco (cuando se enfría espesa aún más)

RELLENO - VERDURAS

En una sartén onda (u olla) con un poco de aceite de oliva caliente, pone el cebollín hasta que se ablande un poco y luego agrega la espinaca y déjala que se cocine por 3 minutos, aproximadamente.



Luego agrega las nueces picadas y el maíz/choclo previamente cocido.

Pone toda esta mezcla en la salsa blanca y aliña a tu gusto con sal, pimienta, ajo y también nuez moscada, que queda muy bien. Agrega el Queso Parmesano COLUN mezclando constantemente hasta que se derrita y apaga la olla.

ARMAR LOS PANQUEQUES

Rellena los panqueques con la mezcla de salsa blanca y verduras y pone por encima un poco más de salsa blanca, Queso Parmesano rallado COLUN y algunas nueces picadas.

**¡Átrévete a hacer esta receta,
no te vas a arrepentir!**

Por: **Rocío Suárez Eytel**, Nutricionista
info@nutricionistarociosuarez.cl



CARRETERA AUSTRAL

Es considerada una de las mejores rutas del mundo gracias a los inhóspitos y únicos paisajes que en ella se recorren.

La aventura de la Carretera Austral comienza desde caleta La Arena (Puerto Montt), luego cruzas el estuario de Reloncaví en transbordador, donde retomas la carretera hasta Hornopirén.

La ruta sigue entre carretera y transbordadores cruzando el Parque Pumalín hasta llegar a Chaitén, donde se puede realizar un trekking al Volcán Chaitén o pescar con mosca en el Lago Yelcho.

La próxima parada es Futaleufú. Sus aguas salvajes lanzaron a la fama a este pequeño pueblito y sus rápidos se han convertido en un destino de categoría mundial para los amantes del rafting.

En sus alrededores es posible realizar caminatas, cabalgatas, paseos en kayak, pesca recreativa o aventurarse en sus caminos transversales.



Como llegar

Acceso Norte, la Carretera Austral comienza desde Puerto Montt hacia Caleta La Arena, ahí tienes que tomar un transbordador para cruzar el estero de Reloncaví y sigues tu rumbo hacia el sur.

Acceso Sur, accedes por la región de Aysén hasta llegar a Futaleufú, luego sigues tu rumbo hacia norte.

Clima

El clima es bastante lluvioso y frío. Por lo que se recomienda siempre llevar un corta viento o parkas, independiente de viajar en verano o invierno.

Datos Útiles

Si vas en bicicleta, siempre debes llevar tus herramientas en el caso de pinchar un neumático o cortar cadena.

Nuevo Yoghurt Deluxe de Colun Light

Disfruta el nuevo Yoghurt Deluxe de Colun Light. Una línea de 4 exquisitos sabores premium con trozos de fruta, suave textura e inolvidable sensación.

COLUN LIGHT Deluxe

0% grasa total

Sin azúcar agregada

Endulzado con Stevia

Apto para celiacos

Cheesecake Frambuesa

Pie de Naranja

Frutilla

Durazno a la Crema

Liviano en calorías



ENTRE MÁS
NOS APOYAMOS,
MÁS AVANZAMOS.



En Colun, el **compañerismo** es un valor fundamental, porque destaca una diferencia al momento de alcanzar nuestras metas. Cultivémoslo.



Toda la magia del sur